



ಕರ್ತೃ

ಕೋರು ಬೀರಳು

ಮಲೆಯಾಳಂ: ಶಾಹುಲ್ ಹಮೀದ್

ಕನ್ನಡಕ್ಕಿ: ಕೆ.ಕೆ. ಗಂಗಾಧರನ್

ಕಲೆ: ಈಶ್ವರ ಬಗೀರ್ಥ್

ಅವರು ಮಗಿನಿಗೆ ಪೋನ್ ಮಾಡಿದರು.
ವಿವರ ವಿವರಿಸಿದರು.

‘ಅಪ್ಪ, ಅಫಿಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಆಡಿಕ್‌ ನಡಿತಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಂದ
ಮಿಸುಕಾಡಲು ಸಮಯವಿಲ್ಲ. ಹೇಗೂ ಮುಂದಿನ
ವಾರ...’

‘ಮಧ್ಯಾಹ್ನವಾದರೂ ಬಂದು
ಹೋಗಬಹುದಲ್ಲ...’

‘ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲಪ್ರ... ನಾನೇ ರಾತ್ರಿ ಪೋನ್
ಮಾಡ್ತಿನಿ...’

ನಡಿಯಾಚೆಯಿರುವ ಜಂಕ್ಷನ್‌ನಲ್ಲಿ ಚುನಾವಣಾ
ಪ್ರಚಾರದ ಅಂತ್ಯ ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು. ಸದ್ಗು ಗದ್ದಲವನ್ನು
ಗಮನಿಸುತ್ತಾ ಅವರು ವೃದ್ಧಸದನದ ಮೊದಲ
ಮಹಡಿಯ ಕೋಕೆಯ ಮುಂದೆ ನಿಂಡ್ರಿಯ.

ಮರುದಿನ ಅನಿಂಜಿತವಾಗಿ ಮಗಳನ್ನು ಕರೆದು
ಮಾತನಾಡಿದರು.

‘ಮಕ್ಕಳಿಗೆಲ್ಲ ಎಕ್ಕಾಮ್ ಪಪ್ಪಾ. ನಾನು ಇಲ್ಲಿ
ಇಲ್ಲವೆಂದಾದರೆ ಅವರು ಪೋನ್‌ನಲ್ಲಿ ಅಟ ಆಡ್ತಾ
ಇತರಾರೆ... ಅದಕ್ಕೆ ನಾನು ಬಂತ್ರೆ ಆಗೋಲಪ್ರ...
ಯಾಾದರೂ ಜೊತೆಗೆಲ್ಲದೆ ಅವಳನ್ನು
ಬಂಟಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರೆ ಇವರೂ ಸುಮೃನಿರಲ್ಲ.
ಹೇಗೂ ಮುಂದಿನ ವಾರ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕರಕೊಂಡು
ಬಟ್ಟಿನಿ ಗೊತ್ತಾಯ್ತ್ವ ಅಷ್ಟ...’

ಅವರು ಮರಳ ದಂಡೆಯ ಮರಳ ರಾಶಿಯನ್ನೇ
ನೋಡುತ್ತಾ ಕೋಕೆಯ ಮುಂದಿಟ್ಟಿದ್ದ ಒರಗು
ಕುಚೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತುಕೊಂಡರು.

ಅಂದು ರಾತ್ರಿ ಅವರ ಕಟ್ಟಿಗೆ ನಿಸ್ತೇ
ಹತ್ತಲಿಲ್ಲ. ಬಿಲಿನ ಕಾವಿಗೆ ನಡಿಯ ನೀರು
ಹಬೆಯಾಡುತ್ತಿತ್ತು. ಒಣ ಗರಿಕೆ ಹುಲ್ಲುಗಳಿಂದ
ಬೆಂಕೆಯೇಇತ್ತಿದ್ದವು. ಎಲ್ಲವನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾ
ಅವರು ಹಳೆಯ ನೇನ್‌ಪ್ರಗಳಿಗೆ ಜೀವ ನೀಡಿದರು.
ಅದೇ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಹಕ್ಕುಯೋಂದು ಹಾರಾಡುತ್ತಾ
ಆಗಸದಲ್ಲಿ ಅಳತ್ತಲಿತ್ತು.

ಯಾವುದೋ ಬಂದು ಕೋಕೆಯಿಂದ
ಮಹಮ್ಮದ್ ರಘಿ ಗಾನಾಲಾಪನೆ ಕೇಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ
ಬಂದು ಸಿಗರೆಟ್‌ಪು ಹಕ್ಕಿದರು.

ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಉಟಕಟ್ಟಿಗೆ ಓರ್ಗಿಯವರು
ಕಾಯ್ಯಿತ್ತಿದ್ದರು. ಏಪ್ಪು ಹೊತ್ತುದರೂ
ಕಾಣದಿದ್ದಾಗ ಅವರೆಲ್ಲ ಅವರ ಕೋಕೆಯನ್ನು
ಪ್ರವೇಶಿಸಿದರು. ಅಲ್ಲೇಲೂ ಅವರಿಲ್ಲ. ಅವರ
ಸೆಲ್ ಪೋನ್ ಅನಾಧವಾಗಿ ನೇಲದ ಮೇಲೆ
ಬಿಧ್ಯುಕೊಂಡಿದೆ. ಬಿಧ್ಯುಕು ಮನೆಯಲ್ಲೂ ಅವರ
ಸುಖಿವಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲಿ ಹೇಗಾದಿವರೂ; ಇಲ್ಲಿ ಅವರಿಲ್ಲ.
ಕೆಷ್ಟು ಯೋಕೆನೆಗು ಕೆಲವರನ್ನು ಮೇತ್ತಿಕೊಂಡು.

ಬಾವಿ, ಕೆರಕಟ್ಟೆ, ನದಿ ದಡ ಎಲ್ಲಾ ಕಡೆ



ನೋಡಿದರೂ ಅವರಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲ ಕಡೆ ಸುತ್ತಿ
ವೃದ್ಧಸದನಕ್ಕೆ ಬರುವವರಲ್ಲಿ ಪೋಲೀಸ್‌ನವರು
ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದರು. ಮಗ, ಮಗಳು, ಮೊಮ್ಮೆಕ್ಕಳು
ಒಂದಿ ಬಂದರು. ಮಕ್ಕಳ ವಸ್ತುಗಳನ್ನಲ್ಲ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ
ನೋಡಿದರು.

ವಿಚಾರಕೆ ಭರದಿಂದ ಸಾಿತು.

‘ಅಪ್ಪನಿಗೆ ಮರೆವಿನ ಕಾಯಿಲೆ ಇದೆ’ – ಮಗ
ಹೇಳಿದೆ.

‘ಸರಿ, ಇವತ್ತು ಅಪ್ಪನೊಂದಿಗೆ ಕೊನೆಯ ಸಲ
ಎಮ್ಮೆ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಮಾತನಾಡಿದಿ...?’

‘ಎರಡು ದಿನಗಳ ಹಿಂದೆ...’

‘ಅವತ್ತು ವೀರೇವವಾಗಿ ಏನಾದರೂ
ಮಾತನಾಡಿದಿರಾ?’

‘ಅಪ್ಪನಿಗೆ ಈಗ ಎಂಬತ್ತು ವರ್ವ. ಈ ತನಕ
ಅವರು ಮತ ಹಾಕುವದು ನಿಲ್ಲಿಸಿಲ್ಲ. ಅವರು
ಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದರೆ ನಮ್ಮೆನ್ನಲ್ಲ ಎಬ್ಬಿಸಿ ಬೆಳ್ಳಿಂಬೇಗೆ
ನಮ್ಮನ್ನು ಒಟ್ಟಿ ಮಾಡಿಸಲು ಕರೆದುಕೊಂಡು
ಹೋಗ್ನಿದ್ದರು. ಪೋನ್‌ನಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡಿಸಿದಾಗ,

ಮತ ಹಾಕಲು ಉಂಟಿಗೆ ಬರುವಂತೆ
ಒತ್ತಾಯಿಸುತ್ತಿದ್ದರು’.

ಅಪ್ಪರಲ್ಲಿ...

ಅಟ್ಲೋವೋಂದು ಬಂದು ನಿಂತುಕೊಂಡಿತು.
ಎಲ್ಲರೂ ಅತ್ಯ ನೋಡಿದರು.

ಕೋಲಾರುತ್ತಾ ಆಚೆ ಬದಿಯಿಂದ ಅಪ್ಪ
ಆಚೋದಿಂದ ಇಳಿದುಬಂದರು. ಎಲ್ಲರ ಚಿತ್ತ
ಅತ್ಯ ಸರಿಯಿತು. ಅವರು ನಷ್ಟನಷ್ಟತ್ವ ತನ್ನ
ತೊರುಬೆರಳನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೊರುತ್ತಾ ಉಗುರಿನಿಂದ
ಹರಿದ ಕಪ್ಪ ಶಾಯಿಯನ್ನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ
ತೊರಿಸುತ್ತಾ,

‘ಫ್ರೆಸ್‌ಗಳಿಂದ ನಮ್ಮ ದೇಶ ಅಪಾಯದ
ಫ್ರಿತಿಯಲ್ಲಿದೆ. ಹೇಗಾದರೂ ಒಟ್ಟು
ಮಾಡಲೇಬೇಕೆಂದು ಮತ ಚಲಾಯಿಸಿದೆ’
ಎನ್ನತ್ತು ತಮ್ಮ ಕೋಕೆಯತ್ತ ಹೆಚ್ಚೆ ಹಾಕಿದರು.

ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸಿ: feedback@sudha.co.in